

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor.,
negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromhásbós petitsor egyszeri hirdetése 15 fill. Többszörös hirdetésért jutányosabb. Nyilattér: minden sor 20 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-kör
s az Eperjesi Kereskedők és Keresk.-ifjak Egyletének
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Eperjesen, Fő-utca 59. szám, Kósch Árpád könyvnyomató-intézete
Ide intézendők minden a lap szellemi részét illető közlemények
valamint a hirdetési díjak is.

Szekcső-e vagy a Delna?

A kik egyik legutóbbi városi képviselő-testületi közgyűlésünkön jelen voltak, avagy a vízvezeték ügyében ott elhangzott jelentéseket ismerik, komoly megfontolás céljából s így méltán vethetik fel a kérdést: vajjon az eperjesi vízvezeték a Szekcső völgyében talált víznek, avagy a Delna-forrásoknak felhasználásával alkalmasabb-e megteremteni?

A fővárosi vegyelemző-intézet ugyanis már megadta véleményét arra nézve, vajjon, hogy ivóvízre mennyiben alkalmas a Szekcső völgyében talált víz, s polgármesterünk a városi képviselőtestületi közgyűlésnek legutóbb jelentette is, miszerint a szekcsői hat fúrlyukból vett vizet hat külön palaczkban a budapesti orsz. kémiai intézethez beküldvén, az a válasz érkezett, miszerint két palaczkban tartalma ivóvíznek megfelelő, ellenben négy palaczkban tartalma vízvezeték felhasználásra nem válik be.

Hogy a hat fúrlyukat milyen távolságban fúrták, az irányban közelebből nem vagyunk informálva; annyi azonban tény, hogy mind a hat fúrást a Szekcső folyó völgyében eszközölték. Ez a körülmény nem ok nélkül támasztja azt az aggodalmat, miszerint a Szekcső völgyében teljesen megbízható víz nem nyerhető. Mert, ha a hat fúrlyuk közül négy használhatatlan vizet adott, ki biztosít arról, hogy az itt talált rossz víz idővel nem fog-e átszivárogni arra a részre is, a hol ezidő szerint még jó vizet találtak. Sőt könnyen belátható, hogy a mennyiben a most még használhatónak talált fúrlyukak helyén nagyobb szabású földmunkákat fognak végezni — a mi a vízvezeték kiépítésével velejár — könnyen be fog szivárogni az egészségtelennek konstatált víz is.

Igy áll tehát a helyzet a Szekcső-féle vízvezeték kérdésében.

Vajjon a Delna-féle tervre nézve lehet-e hasonló aggályokat joggal támasztani? Illetékes helyről úgy vagyunk értesülve, hogy nem. A több éven át és pedig a legszárazabb időszakokban eszközölt megfigyelések hivatalos adatait eddig tudtunkkal senki sem döntötte meg. Ezen adatok szerint pedig a Delna forrásainak felhasználásával olyan vízvezeték nyerhetne Eperjes városa, mely kétségen kívül megbízható forrásvízzel látná el a lakosságot és pedig úgy, hogy a mai lakosságot tekintve, fejenként s naponként 80—100 liter víz volna biztosítható még a legszárazabb időszakban is. Ha ez így áll, akkor Eperjes város lakosságának megkészsere ödése esetén is elégséges volna a Delna forrásából nyerhető vízmennyiség. Úgyde a kérdéssel nagyon sokat foglalkozó szakértők arról is informáltak bennünket, hogy a mennyiben Eperjes város lakossága a mostaninak kétszeresénél is nagyobbra emelkednék, ez esetben is könnyű és jelentéktelen költséggel járó dolog lenne a Delnának most felhasználandó forrásait szomszédos, szintén kitünő források felhasználásával tetemesen növelni. A Delna-féle tervnek ellenzői azt hozzák fel, hogy a Delna forrás vize — tekintettel arra, hogy lakott vidéken vezet át — fertőzésnek van kitéve. Erre nézve ugyancsak a kérdéssel behatóan foglalkozó szakértőktől azt a véleményt vettük, hogy a Delna vízének fertőzése ki van zárva, mert a honnan a vízvezeték kiindulna, az a forrásvidék véderdőnek minősített területen van.

Hogy állunk a két terv költségvetése tekintetében?

A Szekcső-féle terv igaz, hogy kevesebb tőkebefektetéssel járna, mint a Delna-féle terv;

de viszont az előbbi terv mellett igen jelentékeny évenkénti üzemi költséget kell számításba vennünk, míg ellenben a Delna-féle terv megvalósulás esetén — figyelemmel a természetes esésre — üzemi költség nem volna. Több jeles szakértőt kértünk fel véleményadásra e részben s odanyilatkoztak, hogy a Delna-féle terv gazdaságosabb, mint a másik, végeredményben olcsóbb s mindenekfelett megbízható, míg a Szekcső-féle tervnél az évi üzemi költségeket egész határozottsággal nem is lehet kiszámítani.

Csak helyeselni tudjuk az elmondottak alapján városi képviselőtestületünknek azt a legutóbbi határozatát, mely szerint a vízvezeték kérdésének minden részlete, tehát a fenti főfontosságú kérdés eldöntésére, illetve javaslatétel céljából szakbizottság kiküldését mondotta ki. Sajnáljuk azonban, hogy ennek a bizottságnak kiküldése tényleg még meg nem történt.

Sajnáljuk pedig általában azért, mert a közegészségügyi téren legutóbb is tapasztaltak alapján nincs okunk egy nappal sem halasztani a vízvezeték kérdésének megoldását; de sajnáljuk különösen azért is, mert értesülésünk szerint márczius 11-ikén a vármegyeházán igen fontos értekezlet lesz vízvezetékünk ügyében, a mely értekezleten a szóban forgó bizottságnak is okvetlenül részt kellett volna vennie.

Ezen az értekezleten — mint értesülésünk — részt vesz a m. kir. földművelésügyi minisztérium közegészségügyi osztályának vízügyi képviselője, valamint a kassai m. kir. kulturmérnökség képviselője is s bizonyára vármegyénk és Eperjes város hatósága s főispánunk által meghívott több szakférfiú. Az értekezlet — mely bizonyára helyszini megfigyeléseket is fog tenni — lesz hivatva eldönteni azt a főkérdést: vajjon a Szekcső völgyében talált víz, avagy a Delna-forrás vize

AZ «EPERJESI LAPOK» TÁRCZÁJA.

Addig gyere...

Addig gyere, a míg a róssa nyit,
Míg el nem hullatja esép esírmait,
Míg a kis kertünk illattal tele,
Fölveri a csalogány éneke,
Míg es szivedben mind viesshangra lel,
S a esüsi vágy bimbaja kifésél,
Míg le nem sorvasztja a nydr heve,
Addig gyere!

Vagy gyere, míg a nydr pompája áll,
Féskén megül a hallgató madár,
Kábit a fény, a hőség rekkenő,
Délbábót hímes a levegő;
De a lomb árnya hívón intetet,
Oly édes vón' együtt ülni veled!
Míg le nem sáppad minden levele,
Addig gyere!

As ősi táj oly vonsó! Oly kies!
De bája múló. Óh, jer hát! Siess!
Oly kék az ég! A fény is oly eselid!
Csókjától a virág újra kinyit;
Gally és lomb lágyan egymásra borul,
Míg észrevétlen be nem alkonyul,
Míg rá nem csap észak fagyos lehe,
Addig gyere!

Ijesztőn rideg, kietlen a tél,
Meteső eselen az élet elalél,
Hidba esőkócsaa a napugár:
Vége! Megesünt minden várása már!
Még dobog a szív, de mind halkabban,
Vágy, remény és ábránd mind oda van,
Mert fájna, ha meglep a tél dere,
Már ne gyere! Albert József.

A társadalmi problema és a vallás-bölcséleti felfogás az „Ember tragédiája”-ban.

III. Újkor.

(Folytatás.)

Az új illúzió, melyet a középkor rejte munkálkodó nagy szellemei készítenek elő, a vihar erejével robban a megszokott rend helyébe. Hatalmas vízárként söpör el minden közönyt, elavult lomokat, nem retten vissza a nagy eszközöktől s szabaddá teszi az embert, szabaddá a gondolatot... A társadalmi jólét kapút, a melyek eddig csak a rendiség előtt voltak nyitva, megnyitja mindenki előtt, rábízva mindenkire, hogy annyit érjen, a mennyit érvényesíteni bír egyéniségéből. Kepler nagy lelkesültséggel üdvözlözi az új illúziót s nem veszi észre, hogy ez új illúzió is csak úgy illúzió, mint az előbbiek, mert az egyéni kiválóságra alapítja az érvényesítés mennyiségét, a mi okvetlenül az egyéni kiválóság túlsúlyát vonja maga után.

Az új illúziót, mint Kepler álmát, a IX színben vázolt Danton jelenete tárja elénk.

Egyenlők vagyunk és testvérek; a húsos-fazék

mindenki számára fő — csak birjon mindenki közélébe férközni.

E színben nem látjuk az illúzió bukását; az álomkép elvonul és Kepler egy szép álomtól mámorosan ébred. Am a X. szín Keplerje más, mint a VIII. színé. Olyan, mint a nagy forradalmi napokat átélte gyéncé: komoly, higgadt, megfontolt. A tudós tanítványt, a ki rajong mélyebben pillantani a dolgokba, komolyan világosítja fel a multak tudományossága felől; «a bölcsészet», u. m.: «csupán költészet azoknak, mikről még nincsen fogalmunk;» a valódi tudás «az egyszerű és természetes, mely ott ugrot csupán, a hol gödör van», el tehát a foliánsokkal s ki a szabad természetbe:

Miért tanulnád mindig, hogy mi a dal,
Minő az erdő, míg az élet elfoly,
Örömtelen poros szobafalak között?

És ő megy, megnézni az új világot, mely fejlődött, egy nagy ember eszméit megértve s szabad szót adott a rejlő gondolatnak.

Ez az új világ a XI. szín jelenetében áll előttünk. Itt hullámkzik az élet az új társadalmi eszmény ábrándja szerint. Már zaja is dallamos rhythmusban hat fel Ádámmal, a ki boldog elmerengéssel nézi a Tower magas falairól ez életet:

Hagyd zajogni,
Majd az élet
Korlátozza önmagát.
Nem vess el harcában semmi,
Mindig új s mindig a régi.

Ez az, ez az! — kiált fel Ádám — Ezért epedtem eddig. Szabad verseny, közjólét; nincs kiváló, a szen-

használtassék-e fel az eperjesi vízvezeték kiépítésénél.

Kiszámíthatatlan, városunk egész jövőjére kiható kérdésben fog ez az értekezlet határozni s a midőn örömeinket fejezzük ki, hogy ezzel is jelentékenyen előbbre jut régi álmunk megvalósulása, egyúttal teljes bizalommal várjuk ennek a szaktanácskozmánynak döntését.

Vármegyénk és városaink.

A vármegye központi-választmánya március 3-án tartotta gyűlését *Banó Aladár* főjegyző elnöke alatt. A tagok eskütétele után részletesen tárgyalta a központi-választmány a m. kir. belügyminiszternek f. évi február 7-ikén 13,597. sz. a. kelt körrendeletét a képviselőválasztók állandó névjegyzékének hivatalból leendő kiigazítása tárgyában. Ennek tudomásul vétele mellett megalakították választókerületek szerint a 3-3 tagú összeíró-küldöttséget.

A várm. állandó-választmány jogi és szervezésügyi szakosztálya március 7-ikén tartotta gyűlését *Ghüllány József* kir. tanácsos elnöke alatt. A gyűlésnek egyedüli tárgyát Kis-Szeben szab. kir. város szegényügyi szabályrendeletének tárgyalása képezte, a melyet a vármegyei közgyűlésnek elfogadásra ajánlanak.

Eperjes sz. kir. város képviselőtestülete márc. 1-jén délután 3 órakor a városi tanácstermében *Podhorányi Balint* polgármester elnöke alatt közgyűlést tartott. A tanácskozás tárgyai voltak: Pénz- és gazdasági szakosztálynak határozati-javaslat a városi alsó-malonnak bérbeadása céljából megtartott második árverésnél elért eredményre vonatkozólag. 2050 koronáért kiadták *Gutmann Leo* eperjesi lakosnak 3 évre. — Ugyanaz betérjeszi határozati-javaslatát «A három rózsához» címzett városi épület bérbeadása érdekében megtartott árverésnél elért eredményre nézve, s kapcsolatban ezzel *Friedmann H.* által beadott pótajánlatának elintézési tervezetét. 2400 kor. évi bérért kiadták *Goldfinger S.* sörfőzőnek 3 évre. — Ugyanannak határozati-javaslat a «Dobó-szobor» ügyében eljáró bizottság által intézett átiratra vonatkozólag. 100 koronát szavaztak meg. — Előterjesztés a város és a Villamvilágítási és erőátviteli részvénytársaság közt fennálló viszonyok rendezése ügyében. Egy hét tagú választmányt küldtek ki a polgármester elnöke alatt, hogy az ügyet tárgyalja az igazgatósággal és az eredményt jelentse be. — A járdák és gyalogutak megóvására vonatkozó, a jogügyi szakosztály által tárgyalta és elfogadásra ajánlott szabályrendelet az 1901. évi december hó 30-ik 9840. sz. alatt hozott közgyűlési határozat nyomán betérjesztetik. Végleg veltették. Sajnos! — A város tanácsa betérjeszti a Flórián-utcai timár-bódék és raktárak eltávolítása tárgyában tett indítványra vonatkozó határozati-javaslatot. A tanács nem javasolja, hogy a bódék lebontassanak. A köz-

vedély nem perzsel, nem hajt, úz, nem nyilatkozik, «egyet megrázó és ős titáni harcokban»:

De annál igézőbb, áldásosabb
Világot alkot az erény körében.

Azonban, a hogy leszál a Tower magas falairól, közelről látni ez életet, megkezdődik illúzióinak lassú haldoklása. Lucifer találóan jegyezte meg erre, hogy úgy ítélt, mint a multakról a históriá:

Nem hallja a jajsót, rekedt beszédet;
Mit felejte, a multnak csak dala

Ádám a Tower vásári zúzavarában látja kibontakozni ez életet: Kapzsiság, góg, lenézés, tisztességtelen verseny, áruba bocsátott erkölcs, a mi egymásután szemébe ötlik s leszedi szemeiről az illúziót. Meggyőződik, hogy az ember a nagy problema megoldásában egy lépést sem ment előre. Ott van, a hol volt, a kezdeten:

Mi verseny ez, hol egyik kardosan
Áll a meztelen ellenek szemében?
Mi függetlenség ez, száz hol éheznek,
Ha az egyes jármába nem hajol?
Kutyáknak harca ez egy koncz felett.

Sőt úgy tetszik, a helyzet reménytelenebb, mint volt a multban. Reménytelenebbé teszi a sok új eszme s köztük az a köztudattá vált, hogy a jólétre mindenki egyformán jogosult. A multban könnyebb volt a nyomort eltűnni, mert megmásíthatatlan kényszerkép nehezült az emberre s meg volt vele szemben a kevesek kétségbevonhatatlan jóléte, de most, mikor az egyetemes követeli, mint jogot, vajjon biztos-e a kevesek jóléte? A fenséges eszmék, a melyeket Kepler oly szépeknek álmodott, még növelték a zavart. Meg van a társadalmi egyenlőség, csak hogy éppen ez egyenlőség billentette meg az egyensúlyt, mert az egyéni kiváló-

gyülés elfogadta. — Sárosvármegye közigazgatási bizottságának határozata dr. Mosánszky Titusznak Saly Győző volt tb. rendőrkapitány elleni ügyében. Az elutasító-határozat tudomásul szolgált — Szintügyi választmánynak előterjesztése az üresedésbe jött tagsági helynek betöltése iránt Csegey Gusztávot választották be. — Pénzügyi és gazdasági szakosztálynak határozati javaslata az indóház felé vezető állomásnak koczkakövel tervezett kirakása költségeihez való hozzájárulás ügyében. Az ajánlatot közgyűlés elvileg elfogadta. — Határozati javaslat *Gottlieb Salamon* bútorkereskedőnek a község kötelekbe való felvételnek kilátásba helyezése iránti kérvényére. Megadták.

Eperjesi Széchenyi-kör.

A magyar-irodalmi szakválasztmány felolvasó-estéje. A szerdai felolvasó-estén ketten ültek a felolvasó-asztalnál *Kerekes Pal* joghallgató olvasott fel előbb lyrai verseket, azután *Gömöry János* tanár tartott szabadelőadást az ember tökéletesedéséről. A lyrai versek, a mennyire hallomásból ítélni lehet felőlök, elég gördülékenyek voltak s legtöbbjén megérzett, hogy a felolvasó életéből fakadt meleg hangulatból támadtak. A szabadelőadás kereteit azok a nagy problémák töltötték ki, a melyekkel ma nagy kedveléssel foglalkozik a tudomány, mert e problémák megvilágítása fényt vet arra a kérdésre is: vajjon halad-e az ember a tökéletesedés útján, vagy nem? Az angol *Wallace* egy, éppen e kérdéstről írott nagybecsű munkájában e problémát olyképp fejti meg, mintha az emberiség haladása egy vízszintes síkban történnék, a mi egyértelmű azzal, hogy nem haladunk. *Gömöry*, a nélkül, hogy *Wallace* czáfolgatásába bocsátkozott volna, ezzel szemben arra mutat rá, hogy igenis van haladás, főleg etikai szempontból. Az ember az ókori társadalmak szűk etikai gyűrűjéből, az önzésből, a krisztusi tanok által kilépett s máig a szeretet egyetemesebb gyűrűjében halad előre azon magaslatok felé, melyeknek ma már látható legmagasabb csúcsa az altruizmus s a melyhez haladva nyer tartalmat az emberi részvét, önbecsülés, szeretet és áldozatkészség. E szempontból elemezi a társadalom felfogását a becsteléről, párbajról és öngyilkosságról s tör pácját a mai kor hamis felfogása felett. A tartalmas, eszmékben gazdag előadást a közönség figyelemmel halgatta mindvégig.

Meliórisz Béla dr. hagyatékából. *Meliórisz Ilka* úrnő 6 Nagysága útján a következő művekkel gazdagodott a Széchenyi-kör könyvtára: *Sidney et Pulling: Dictionary of English History.* — *Whitakers Almanak.* *Irányi-Chassin. Revolution de Hongrie.* — *New Guide to the Bar. The Transilvaal from Within English Constitutionel History.* *Cherbuliez: Theorie des Garanties, 2 kötet.* *Goldsmith: Dorfprediger von Wakefield.* *Etiquette of good Society.* *Julleville: Historie Literature Française, 2 kötet.* *Huszadik Század. 2 évf. Magyar Könyvszemle. 1896—1901, 4 kötet.* *Julian Thomas: Victoria en 1889. Exposition universelle Paris.* *Chester-*

ságnak teljesen hatalmába adta a tehetetlen tömegeket. A jólétre való jogosultság tudata pedig veszedelmessé tette e tömegeket, mert ebből fakadnak a társadalmi nihilizmusnak, anarchiának, socialismusnak, kommunizmusnak mindent fenyegető tanai.

Szinte hihetetlen, hogy e lesújtó tapasztalatok nem törték szét Ádám minden lehetőséget új illúzió támadására. Pedig nem törték szét. Az ember reménye mindaddig olthatatlan, a míg csak egy szálcscsa van, a mibe fogódzhatnak. A keserű tapasztalatokban meg-higgadt Ádám most már a hibát keresi teoriáiban avagy kivitelökben. Felteszi, hogy a theoria jó; miért nem válik hát be?

Vajjon nem az ember egyéniségében tapasztalható óriási eltérések, különbségek okai-e a sikertelenségnek? A nagy egyéni kiválóság, szemben a teljes tehetetlenséggel? A nagy képességek, szemben a nagyfokú gyöngeséggel?

Hihető. Eltehető az akadályokkal. Csakis így jöhet a kor:

Mely véd, nem büntet, buzdít, nem riaszt;
Közös erővel össze működik;
Minőt a tudomány eszmél magának
És melynek rendén értelem virraszt.

Azt a kort, a mely ezen, a társadalmi problémára oly veszélyes tulajdonságokat elhárítja. *Madách* nem rajzolhatja. E kor csak átmenet, elég tehát utalni reá. Az utalás ott van a XI. szint bezáró, kissé homályos allegorikus képben. Ez az allegoria köti össze a jelent a jövővel. Nézzük, hogyan.

A XI. szinnek szereplői sirt ásnak s a sűrűreget körül tánczolva, egyenként beleugrának. Csupán Éva emelkedik dicsfénytől övezetten a magasba. Itt kétség-

field's Advice. Manuel congregational Principles. Összesen 15 művet 21 kötetben. Fogadja a nagylelkű adakozó e helyen is a Kör hálás köszönetét.

A zene- és képzőművészeti szakválasztmány március 12-iki háziestéjének műsora a következő:

1. **Strauss:** Egyveleg a «Czigánybáró» cz operetéből. Előadja: *Kohout Lipót* karmester úr vezetése alatt a cs. és kir. 67. sz. gy.-ezred zenekara.

2. **Dreyfuss:** «Egy kis vihar». Vigjáték egy felvonásban. Előadják: *G Rápolthy Katinka* úrhölgy és *Gabányi István* úr, a Kör vendégei.

3. **Bátor Sz. és Hegyi B.:** «Titkos csók», — «Lemondani», kettős. Éneklik: *Fest Janka* úrhölgy és *Kalanda Gyula* úr, *Grohmann Emmi* úrhölgy zongorakiséréte mellett.

4. a) Román dal;

b) Régi magyar nóták és variációk (Hallgató, Palotás, Finale). Hegedűn előadja a Kör vendége: *Mészáros Pal* úr.

5. **Magyar dalok.** Előadják: *Steinauer Ernő* úr (prim-hegedű), *Mészáros Gyula* úr (czimbalom), *Kalanda Gyula* úr (fuvola), *Nyomarkay Béla* úr (terz), *Kottula Éde* úr (másod-hegedű), *Klein Lénárd* úr (brács) és *Holénia László* úr (nagybőgő).

6. **Dvořák:** «Szláv táncok», 8. sz. Előadja: *Kohout Lipót* karmester úr vezetése alatt a cs. és kir. 67. sz. gy.-ezred zenekara.

Kezdeté 6 órakor.

Az ezután következő háziesték sorrendje:

1902. március	19-ikén: Felolvasás.
«	« 25-ikén: A katonai zenekar filharmonikus hangversenye.
«	« április 26-ikén: A katonai zenekar filharmonikus hangversenye.

SZÍNHÁZ.

Routay-hétnek nevezhetjük a legutolsó. Így nevezük nemcsak azért, mert a legutolsó színházi hétnek három estjén szerepelt s mindannyiszor telt házat vonzva, elragadta, sokszor lázba ejtette a nézőtér, hanem azért is, mert nem tudunk szabadulni napsugaras, aranyos játékoknak hatása alól azóta sem. Kezde a «Babá»-ban, március 1-jén, Alésia szerepében. Nem virágcsokoreső s klakörök tapsvihara fogadta, hanem a nézőteret, páholyokat, erkélyt zsúfolásig betöltő közönség várt egy ideig, majd fokozott érdeklődéssel kísérve a templomból hazatérő fülig szerelmes élő babát, első jelenete után igazi elismerésből fakadó tapsal tüntette ki Szerepére való rendkívüli rátermettségét azonban csak a további jelenetekben juttatta kifejezésre a mikor csalódásig hű automatababa-alakításával elragadó bájtt egyesített. Méltó partnere volt *Lancelot* szerepében *Szabó Mariska*, a kinek éppen ez a leghaládatosabb alakítása, a mint erről már a mult őszen is megemlékeztünk. *Szepesi Paula* (Hilárus asszony) s *Vágo Géza* (Hilárus mester) rutinnal s megfelelő mértékben

telenül allegoriával van dolgunk. Tehát a forma valamely eszmét takar. Így fogva fel e jelenetet, kétségtelen, hogy a sír halálát jelenti mindannak, a mi a XI. szinben szerepelt, tehát a kapzsiságnak, szenvedélyességnek, jogtalanságnak — szóval az emberi szenvedélyeknek. Mi marad hát meg? Mindaz, a mi jó az emberben; az eszményiség, a szenvedély heve nélkül, mert hiszen a szenvedély, a mindenek fölé emelkedő genialitás az, a mi folyton megzavarta a társadalom fejlődő egyensúlyát s okozója volt a nagy ellentéteknek.

E rövid, homályos allegoria tehát egy óriási korszakot hidal át, a mely korszakon át az ember azért küzd, hogy kiirtsa magából mindazt, a mi útját állja az egyetemes jólétnak.

Lehetséges-e ez, avagy még költőnél is képtelen utópia? Nem utópia. Volt már róla szó. Nem egyéb ez, mint a Darwin-féle természetes kiválasztás elmélete, módosítva A létért folytatott nagy küzdelemben t. i. azok a fajok váltak ki, a melyek e küzdelmet megbírták s e fajoknál azok a tulajdonok, a melyeknek a küzdelemben az egyedek legtöbb hasznát veszik. Az emberben azonban nem azok a tulajdonok váltak ki, a melyek a szóban forgó társadalmi kérdés szempontjából jók s így felmerült a mesterséges kiválasztás theoriája, mely szerint a társadalomnak oda kell hatnia, hogy ezek a tulajdonok fejlesztesse. Ez az elmélet, vagy ennek lehetősége lebeghetett *Madách* szemei előtt, mert a jövő képében már a társadalom egyensúlyára károsan ható tulajdonságok s minden, a mi velők kapcsolatos, u. m.: haza, család, tulajdon, nincsenek, avagy csak lappanganak.

(Vége következik.)

al Principes. Össze-
a a nagylelkű ada-
zónétét.

szakválasztmány
sora a következő:
nybáró» cz operet-
mester úr vezetése
zenekara.

Vígjáték egy fel-
Katinka úrhölgy és

Titkos csók», —
si Fanka úrhölgy
mmi úrhölgy zon-

variációk (Hall-
lia a Kőr vendége:

Steinauer Ernő úr
imbalom), Kalanda
úr (terz), Kottula
arad úr (brács) és

sz. Előadja: Kohout
cs. és kir. 67. sz.

ék sorrendje:
olvasás.
katonai zenekar
hangversenye.
katonai zenekar
hangversenye.

Z.

tolsót. Így nevez-
ó színházi hétnek
rtelt házat vonzva,
tért, hanem azért
psugaras, aranyos
lte a «Babá»-ban,
Nem virágcsokor-
anem a nézőteret,

közönség várt
el kísérve a tem-
babát, első jele-
ppsal tüntette ki
gét azonban csak
jzésre a mikor
ival elragadó bájt
celot szerepében
leghaládatosabb
szón is megem-
asszony) s Vágó
gfelelő mértékben

át a forma vala-
betet, kétségtelen,
a mi a XI. szin-
vedélyességnek,
vedélyeknek. Mi
az emberben; az
al, mert hiszen a
genialitás az, a
fejlődő egyen-
eknek.

egy óriási kor-
az ember azért
a mi útját állja

ónél is képtelen
Nem egyéb ez,
elmélete, mó-
rtemben t. i. azok
lmet megbirták
lyeknek a küz-
szik Az ember-
tak ki, a melyek
mpontjából jók
theoriája, mely
a, hogy ezek a
let, vagy ennek
lött, mert a jövő
a károsan, ható
beszólatos, u. m.:
ak lappanganak.

éltek a szerepökben kínálkozó komikum fegyvereivel.
— *Vasárnap* a «Svihákok»-ban Blitz Fritznét adta
színházunk kedves vendége. Itt már a szemmel alig
kísérhető táncművésznőt láttuk benne azzal a határ-
talan elevéssel, mely ritka adományát képezi s a
mely tulajdonképen primadonnává teszi. A darabot
harmadízben adta az itt időző színtársulat s így nem
szólunk részletesebben az előadásról, melyről csak jól
mondhatnánk s azt, hogy *Pölskei* olyan tehetséget
árult el, mely nagyobb komikus-szerepeknek állandó
betöltésére is alkalmassá teszi. — *Hétfőn* a «Suhancz»-
ban érte el *Rontay Boriska* sikereinek tetőpontját.
Így csak ő tudja alakítani a szeretetreméltó kölyköt,
Józsit, az imposztor nyomdász-inast. Míg előző napon
Szabó Mariska kapott egy szép virágkosarat, a mit
különbömben más jobb alakításai révén sokszorosan ki is
érdemelt, addig a «Suhancz»-ban *Rontay Boriskának*
kedveskedtek hívei egy impozáns élővirág-kosárral,
a mi azután alkalmat adott arra, hogy az aranyos
művésznőnek kedves mókákban megnyilatkozó örömet,
köszönétét kiérezhessük. Folytonos rokonszenves tün-
tetés, a jelenetek, felvonások után ismételt zajos taps
hívta a lámpák elé. Kár, hogy olyan hamar itt hagyott
bennünket, de reméljük, s hallottunk is máf ilyesmit, hogy
viszontlátjuk nemskára. — *Kedden* ujdonságot adtak, a
Rákosi-Guthi-féle «Képviselek»-at. Itt megint *Krémer*
Sándor, színtársulatunknak igazgatója s legjobb ereje
excellált, *Bodollay Karcsi* szerepében. Az ötletekben
túlontúl gazdag bohózat, mely a fővárosi Víg-színház-
ban olyan zajos sikert ért el, mindvégig könyeket
fakasztó *derültégekben* tartotta a közönséget. A siker-
ben határozott része volt *Vágó Géának* (Péntek Tó-
biás) is, a kinek tehetségét szívesen elismerjük, ha
nem él vele vissza. A komikumnak szerencsés szemé-
lyesítői voltak *Szepesi Paula*, *Bátosy Endre* s *Gabányi*
István. Szimpatikusan játszott *Rápolthy Katinka*, pedig
szerepkörén kívül állott. — Az operette- s bohózat-
sorozatot *szerdán* komolyabb műfaj váltotta fel. Eche-
geray «Folt, a mely tisztít» című világhírű színművét
adták. A darabot jól ismeri közönségünk a multból
s így a mi feladatunk inkább csak arra szorítkozik,
hogy ezúttal is a legnagyobb elismeréssel emlékezzünk
meg *Rápolthy Katinának* nagyszerű alakításáról,
drámai erejének kiváló kvalitásáról. «Matilde»-t adta
igazi bravúrral s jó partnere volt *Bátosiban* (Fernandó).
Lőrinczi Erzsike (Enrique) is határozott része volt
az összjáték sikerében. — *Csütörtökön* megint bohó-
zat ment: «Hálókocsik ellenőre». Igaz, hogy rendkívül
mulattató ez az u. n. vígjáték, s részben még a mult
évi betanulás felhasználásával jól is adták, de mégsem
helyeselhetjük azt, hogy a kasszadarabok miatt a nép-
színmű ügy háttérbe van szorítva. Ha nincsen a tár-
sulatban népszínműre vonzó-erő, próbálja meg tevé-
keny színgazgatónk ezen a téren is a vendégszerepel-
tetést. Hogy közönsége lesz, abban nem kételkedünk.
— *Penteeken* ismételték a «Babá»-t, Alésia szerepében
Tordainéval. Nehéz volt a feladata, de a várakozásnak
nagyobbára megfelelt.

Meg kell említenünk e helyütt, hogy úgy a pénz-
tári jegykiadás, valamint a heti-műsor betartása tek-
intetében zavarokat, meglepetéseket észleltünk. Na
gyobb körültekintést kívánunk ezen a téren is s fő-
ként a vármegyei vidéki közönség érdekében figyel-
meztetjük az igazgatóságot, hogy a megállapított heti-
műsoron csak végszükség esetében történjék változtatás

H I R E K.

Közyűlési naptár.

Eperjesi Ipartestület és *Eperjesi Ipartest. Beteg-
segélyző-pénztár* közgyűlése márczius 9-ikén d. e. 10 s
illetve d. u. 2 órákor a városháza tanácstermében.

Eperjesi Kereskedők és Keresk. ifjak Egylete köz-
gyűlése márczius 16-ikán d. u. 2 órákor a városháza ta-
nácstermében.

*Sárosvárm. Gazdák Fogyaszt. és Értékesítő Szö-
vetkezete* közgyűlése márcz. 17-ikén d. u. 2 órákor a
Berger-szálló kistermében.

* **Kinevezések Sárosvármegyénél.** Dr. Bárdossy
Jenő főispán kinevezte vármegyei I. oszt. irodatisztté
Körtvélyessy Ádámot, II. oszt. irodatisztté *Huszárik*
Józsefet s írónkká ifj. *Floegel Antalt*.

* **Új táblabíró.** Ó Felsége a király, a magyar
igazságügyminiszter előterjesztésére, dr. *Kéler József*
trencsényi törvényszéki, a kúriánál tanácsjegyzőül alkal-
mazott bírót a budapesti ítélőtáblához bíróná nevezte ki.

* **Előléptetések.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir.
miniszter *Dűcs Mária* eperjesi állami tanítónőképző-
intézeti igazgatót a VIII. fizetési osztály 3-ik foko-
zatából a 2-ik fokozatba; *Mangesius Mária* tanítónőt
pedig a X. fizetési osztály 3-ik fokozatából a 2-ik fo-
kozatba előléptette.

* **Új útibiztos.** Dessewffy Balamér lemondása foly-
tan a tapolyi kerületben megüresedett útibiztos állásra

a m. kir. kereskedelemügyi miniszter *Simkó Mátyást*
nevezte ki.

* **Útmesterei kinevezés.** A m. kir. kereskedelem-
ügyi miniszter a giráltyi kerületbe *Kovács Karolyt* út-
mesterré nevezte ki.

* **Harminczéves jubileum.** Késmárk sz. kir. város
ügyésze: *Kéler Pál*, e hó 1-jén töltötte be ügyészi szol-
gálatának 30-ik évét. Kéler Pál — a ki Kollégiumunk
igazgató-választmányának is tagja s Eperjesen nagy-
számú rokonsága és sok, hűséges tisztelője van — egyik
legmunkásabb, legrokonszenvesebb tagja a szomszédos
Szepesvármegye, főként pedig Késmárk sz. kir. város
társadalmának. Nemcsak mint városi ügyész s kiváló
képzettségű ügyvéd teljesít évtizedek óta önzetlen, példa-
beszedszerűen becsületes munkásságot szülővármegyé-
jében, hanem ügyszólván minden gazdasági, ipari, keres-
kedelmi mozgalomnak megindításában s helyes irány-
zásában, különösen pedig a társadalmi hazafias műve-
lődési vállalkozásokban odaadással működik közre s
szeretetreméltó egyéniségével a legnagyobb akadályokat
is sikerül legyőznie. Mindezeknél fogva természetesnek
találjuk, hogy szépségségi tudósítónk most arról értesíti
lapunkat, hogy Kéler Pált, Késmárk szab. kir. város
szolgálatában eltöltött harminczéves ügyészi működése
alkalmából őszinte szeretettel ünnepelte nemcsak a város,
mint hivatalos testület, hanem a késmárki és vidéki egész
művelt intelligencia. Márczius 1-jén fényes bankett kö-
vette a városházán megtartott díszgyűlést, a melyen
férfiakon kívül nők is igen nagy számban vettek részt s
lelkesen, igaz bensőséggel éltették az ünnepelet.

* **Jóváhagyott alapszabályok.** A Bártfai Izraelita
Jótékony Leányegylet alapszabályait a m. kir. belügy-
minisztérium folyó évi 17,711. sz. alatt, a bemutatási
záradékkal ellátta.

* **A vízvezeték ügyében** holnap reggel városunkba
fognak érkezni *Farkas Kálmán* minisztr. osztálytanácsos
és *Zarka Elemér* mérnök, kik a próba-kútúrások mun-
kálatait fogják megtekinteni s ez ügyvel foglalkozó
márcz. 11-iki értekezleten is résztvesznek. Vezércikkünk
részletesen foglalkozik ez alkalomból a vízvezeték ügyével.

* **Jogakadémiánk.** Az a felette fontos törvény-
javaslat-tervezet, a melyet lapunk előző vezető-cikkeiből
is ismerhetnek Olvasóink, az eperjesi jogakadémiához,
báró *Pronay Dezso* egyházegyetemes egyházi felügyelő
útján, szintén leérkezett, és pedig azzal a felhívással,
hogy azt a jog- és államtudományi-kar részletesen tár-
gyalva, arra vonatkozó észrevételeit és javaslatait ugyan-
csak az egyházegyetemes felügyelő útján, a vallás- és
közoktatásügyi m. kir. minisztériumhoz felterjeszsze.
Jogakadémiánk dr. *Horváth Ödön* kir. tanácsos, dékánt
bíza meg e nagyfontosságú munkát elkészítésével,
a ki e megbízás alapján nagyobb terjedelmű s jogi okta-
tásunk egész körének alapos ismeretére valló emléki-
ratot terjesztett a jog- és államtudományi-karnak
márczius 3-iki gyűlése elé. A jelzett kari gyűlés —
melyen dr. *Schmidt Gyula*, a Kollégiumunk nagyérdemű
felügyelője is jelen volt — egyértelemmel, változtatlanul
elfogadta a nagy művet s elismerését s háláját fejez-
vén ki a szerző iránt, a nagybecsű emlékiratot ki-
nyomatni s a minisztériumhoz felterjeszteni határozta.
Nyilvánosságra hozatala után lesz még alkalmunk az
emlékiratra visszatérni

* **Meghívó** az Eperjesi Kereskedők és Kereskedő-
ifjak Egyletének folyó évi márczius hó 16-ikán d. u.
2 órákor Eperjes sz. kir. város tanácstermében tartandó
tizenötödik évi rendes közgyűlésére. A napirend tárgyai:
1. Elnöki megnyitó. 2. Titkári jelentés. 3. Zárszámadás
és számvizsgáló-bizottsági jelentés. 4. Költségelőirány-
zat. 5. Netáni indítványok az alapszabályok 27. § a
értelemében. 6. Tisztújítás. 7. Jegyzőkönyvhitelesítők
kiküldése. Kivonat az alapszabályokból: 6. § Szavazási
joggal csak azon társulati tag bír, a ki a díjakkal
hátralékban nincsen. 27. § Minden szavazatképes tag
jogosítva van a közgyűlés elé indítványjal járulni.
Csak oly indítvány vétetik föl a tárgyalandó ügyek
sorrendjébe, mely a közgyűlés előtt legalább 10 nappal
nyújtatik be a titkárhoz. 28. § Az elnök a választmány
és a három tagból álló számvizsgáló bizottság választása
általános szótöbbséggel, írásbeli szavazással történik.
29. § A közgyűlés határozatai minden tagra kötelezők;
ellenmondásnak hely nem adatik.

* **Albert József verskötete.** *Albert József* Kollé-
giumunk egykori kiváló tanára, lapunknak és közönsé-
günknek régi jó ismerőse. Volt idő, a mikor Széchenyi-
körünkben is sokszor élveztük kitünő írói tehetségét,
valamint, a mikor lapunk hasábjain is gyakrabban
találkozhattunk nevével. Jeles írói tollának egyik szép
bizonyítéka a lapunk mai tárczájában közölt sikerült
költemény is, a melyre ezúttal is felhívjuk olvasóink-
nak figyelmét. Nevezett régi jó ismerősünk és barátunk
legközelebb egy költeménykötetet ad ki, melyre vonat-
kozólag a következő *Előfizetési felhívást* vettük: «*Mesék*

és egyéb költemények címen hűsvétra egy kötet verset
szándékozom kinyomatni. Előre is tisztában vagyok
vele, hogy mivel e költemények javarésze, koromnál
és hajlamomnál fogva tanító irányú, nem teszek szert
velök valami nagy népszerűségre, de erős meggyőző-
désemm, hogy hézagot töltenek ki irodalmunkban; azért
— tekintet nélkül az anyagi vagy erkölcsi sikerre —
közrebocsátom őket. Nekem a költészet nem édes idő-
töltés, hanem szent, magaslatos hivatás. Célom nem
puszta gyönyörködtetés, hanem embertársaim javítása
és lelköknek nemesítése. A kinek így tetszem, ne
sajnálja a két koronát s fizessen nálam elő a következő
cízímre: *Albert József* ev. lyceumi tanár, *Pozsony*, Új-
telep 9. sz. a. Mi is a legmelegebben ajánljuk a jeles-
nek ígérkező mű megszerzését abban a biztos tudat-
ban, hogy ebben felette kedves olvasmányra fog szert
tenni mindenki.

* **Dal a közönségről.** Ha a külföld azt állítja, hogy
mi vagyunk a küszöb Ázsia és Európa között, ez általa-
ban vagy tudatlanság, vagy rosszakarat; de ha hang-
versenyek lefolyásáról állítják azt, akkor hízélgés. E
tekintetben ugyanis még legfeljebb Perzsia vagyunk
Hihetetlen dolgok esnek meg a színházban és a hang-
versenyek termeiben. Először is a későjárs legalább is
akkora mértékben divatos, mint a falusi iskolákban
kukoriczátörés idején. Ez különösen a színházban kelle-
metlen, a hol egy ember miatt sokszor tíznek kell fel-
állni, néha többször egymásután. Másodszor a közön-
ség fele végigbeszéli az egész estét; a kik nem értenek
a dologhoz: azok unalomból fecsegnek, a kik értenek
hozzá: azok széles mederben folyó előadást tartanak
ismerőseiknek. Ehhez járul a program vagy színlap
folytonos hajtogatása, egy bámulatosan ropogó papírba
csomagolt czukorféle bontogatása, kinyitott és becukort
ridikülők pattanása, zsuzsúkkal teleaggatott karpereczek
kattogása, a boszankodók pisszegése — és ezt nálunk
hallgatás-nak nevezik. Minderre felteszi a koronát a
kisértelés az utolsó szám vagy felvonás tartama alatt,
és a ruhatárakban lefolyó ádáz küzdelmek.

* **Válasz a Felsővárosi Hírlap** f. é. 10. számában
megjelent «Nyilt levél»-re. Az *Eperjesi Lapok* szerkesz-
tősége tudja legjobban, hogy az én tudósításomnak
tulajdonított lólabát nem *sokszor* láthatna a «több városi
polgár», mert — nagyon keveset tudósítottam eddig;
ha tudni akarják: *kétszer*. A nyilt levél írója nem olvasta
tudósításomat; abban az van, hogy: «Tahy István és
Tirscher István lelkes beszédei — és több igen komikus
felszólalás — után». Méltatva volt a szép beszéd, s
szívesen megtoldom a Németh tanácsnok nemes in-
tenciójú beszédével. De, hogy komikus volt 3000 ko-
rona szubvenczióról s bármily nyelvi hiányosságból
«komédiások»-ról beszélni, az bizonyos. Ezekről hatá-
rozottan szó esett, s ezt fenntartom. A mit a nyilt levél
annak a bizonyos pótköltségvetésnek az emlegetésével
czéloz, azt végezze el avval a városi hivatalnokkal, a ki
mondta s a kit bennem gyanít (!?) s a kinek hivatalához,
hivatalos beszédeibe nekem, az *Eperjesi Lapok* tudó-
sítójának, semmi közöm! Béke velünk! — *A nem*
«ad hoc», de állandó levelező.

* **Felolvasás.** A Tanári-körnek márczius 1-sei fel-
olvasását dr. *Holléna Gyula* kir. kath. főgimn. iskola-
orvos és egészségtan-tanár tartotta, a ki a «Házi men-
téről» szakavatott, igen szép, gyakorlati irányú elő-
adást tartott. A fölolvás előrebocsátja, hogy az ember
egészségét hamar érheti baj, de néha nincs azonnal
orvosi segítség, s azért jó, ha az ember legalább a leg-
egyszerűbb módot ismeri a baj terjedése ellen. Sérülés
sokféle módon származhatik és ilyenkor áldás a betegre
nézve, ha legalább házilag vagyunk segítségére, míg
az orvosi támogatás megérkezik. Az ütés, zúzódás,
törés és egyéb sérülés-okozta állapotról szólván az
előadó, mindennek bekötési módját tanítványain és
ezekkel mutatattja be, mint a kik az egészségügyi
órákon e dologban általános ismeretet nyertek tőle.
Továbbá az ort- és gyomorvérzésről és ennek
ismertető módjairól szól, majd a mesterséges légzésről,
a fuladásról és kisebb bajokról, a melyek gyakran elő-
fordulnak a mindennapi életben, de házi kezelések
többnyire hibás, sőt rossz is. Ilyen hasznos volt e
gyakorlati ismeretek bemutatása, és érezte is ezt a
közönség, a mennyiben a tetszetős, világos és tanul-
ságos előadást zajosn megélejezte. — A legközelebbi,
egyszersmind utolsó előadás márcz. 8-ikán volt «A villa
mos árammérőről»; tartotta *Pesko Ödön* koll. tanár.

* **A Bártfai Takarékpénztár adománya.** Toperczer
Albert, a Bártfai Takarékpénztár közgyűlésének hatá-
rozatából, 50 koronát küldött át a bártfai állami iskolai
gondnokságnak oly czéllal, hogy ez összeg a bártfai
állami elemi iskola szegény gyermekeinek felruházá-
sára fordíttassék. Igen helyesen jegyzi meg az adakozó,
hogy a felruházás nem, mint rendszeren, karácsonykor,
de még a téli hónapok beálta előtt történjék.

* **Tenyészállat-vásár és díjazás Kassán.** Az Abauj-Tornamegyei Gazdasági Egyesület — a földművelésügyi miniszter támogatása mellett — ez év április 7., 8. és 9-ik napjain fogja megtartani Kassán a szokásos, díjazással egybekötött VIII-ik tenyészbika- és a II-ik üsző-vásárját. A vásáron részt vehetnek Abauj-Torna-, Borsod-, Gömör-, Sáros-, Szabolcs-, Szepes- és Zemplénum megyék tenyésztői, pénzbeli jutalomban azonban csak Abauj-Torna és Kassa sz. kir. városi tenyésztő részese lehet, oklevélre ellenben minden kiállító pályázhat. A bejelentési határidő március hó 30-ika, azokra nézve pedig, a kik állatjaikat vasúton szállítják, március hó 27-ike. A bejelentési ívek az egyes titkárnál (Kassa, Petőfi-tér) szerezhetők be. A bejelentéssel egyidejűleg minden egyes állat után 2 kor. térdj fizetendő.

* **A Bártfai Takarékpénztár rendes évi közgyűlése.** A Bártfai Takarékpénztár részvényesei múlt hó 20-ikán délután 2 órakor XXXII. rendes évi közgyűlést tartották az intézet tanácstermében. Az érdeklődés oly nagy volt, hogy a kitűzött órában a részvényesek, számszerint 32, tehát csekély kivétellel, már mind együtt voltak. *Toperczer Albert* igazgató a közgyűlés határozatképességét megállapítván s a jelenlévőket meleg hangon üdvözölvén, a gyűlést megnyitotta s egyúttal az elnöklésre a részvényesek nesztorát: *Barts Lajos* ügyvédet kérte fel, ki az elnöki széket elfoglalván, az igazgatósági, illetve a felügyelőbizottsági tagok választását rendelte el, mivel három évre szóló megbízatásuk már letelt. Miután *Fekete István* felügyelőbizottsági tag azon indítványra, hogy a régi igazgatósági tagok egyhangulag megválasszassanak, egyes részvényeseknél ellenzésre talált, megkezdődött a titkos-szavazás, melynek eredménye szerint igazgatósági tagokul *Kanarik Izsák*, dr. *Weisz Bernát*, *Mihalovics János*, *Exner Ernő*, *Barts Lajos*, *Löcherer Gyula*, *Abrahamovics Hersch*, *Barts Gyula*, *Geffert Menyhért*, dr. *Kanarik Jakab*, dr. *Blumenfeld Ármin* és *Ott János* választottak meg. Felügyelőbizottsági tagok közfelkiáltással *Fekete István*, dr. *Mankovics Rezső* és *Rosner Izsák*, póttagok pedig *Orosz József* és *Somogyi Miklós* lettek. Ezután a felügyelőbizottsági tagok tiszteletdíját 120 koronában szótöbbséggel megállapítván, felolvasták a felügyelőbizottság jelentését, mely szerint az intézeti vagyonkezelés kifogástalan, s mely jelentéshez képest a takarékpénztári igazgatónak s tisztviselői karnak, ügybuzgó s fáradhatlan tevékenységükért jegyzőkönyvi elismerés kifejezését határozták el. Miután a közgyűlés első tárgya, vagyis az 1901. évi vagyonmérleg felolvasása a részvényesek közkívánására elmaradt, a mennyiben ezt minden egyes részvényessel nyomtatásban már jóval előbb közölték, elnök a közgyűlést berekesztette.

* **Mikes-ünnepélyt** rendezett március hó 1-jén a helybeli kir. főgimnázium *Kisfaludy*-önképzőköre. A kiválóan sikerült ünnepély műsorát már előlegesen hoztuk és így ez alkalommal csupán még *Sepitkó János* VII. oszt. tanulónak «A kurucz-kor költése» cz. tanulmányát akarjuk különösen kiemelni, mely az önképzőköri dolgozatok rendes színvonalát messze felülhaladta. Közönség nagy számmal volt, úgy, hogy a terem szűknek bizonyult. A Mikes-szoborra mintegy 60 korona folyt be.

* **Az Eperjesi Kereskedők és Kereskedő-ifjak Egylete** március hó 7-ikén, saját helyiségeiben felolvasó-estélyt rendezett. Ez alkalommal *Dresdner Armin* «A kartellekről» tartott igen alapos és tanulságos felolvasást a melegen érdeklődő szép számú hallgatóság előtt.

* **A Kisdedővők Országos Egyesülete** 1902-ben közgyűlést Bártfán fogja megtartani pünkösd másodnapján. A Sárosvármegyei Népművelők Egyesületének elnöksége erről értesítette Bártfa város tanácsát, kérve, hogy a vendégek a vasútnál fogadtassanak, hogy a rendezendő hangverseny részére a díszterem átengedessék s hogy a városi tanács a rendező-bizottságban képviseltesse magát. A városi tanács március 4-ikén foglalkozott az átirattal és örömmel vette tudomásul, hogy az egyesület Bártfát tisztelte meg közgyűlése színhelyéül, a fogadtatásról gondoskodni és a termet készségesen átengedni határozta, a bizottságba pedig *Arányi Desső* tanácsnokot küldte ki. Biztosra vesszük, hogy a vendégek, a kultura nemes szolgálatában álló népművelők Bártfán jól fogják érezni magukat, mert annak közönsége mindenkor tudott lelkesülni a haza kulturális hivatásáért.

* **Az Eperjesi Takarékpénztár** március hó 5-ik napján tartotta évi rendes közgyűlést *Ghillány József* kir. tanácsos elnöke alatt. Az elnök a jegyzőkönyv vezetésére *Kleiner Gyulát*, a részvénytársaság ügyészét kérte fel. A közgyűlés kegyeletesen emlékezett meg *Stanczel Béla* igazgatósági tag elhunytáról. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentéseinek meghallgatása után a 83,228 kor. 12 fill. nyi tiszta nyereségnek felosztása iránt akként intézkedtek, hogy elrendel-

ték a 2. sz. szelvénynek már március 6-iktól kezdve — 100 koronával leendő beváltását; továbbá azt, hogy, mint rendkívüli dotáció, adassék az általános tartalék-alapnak 18,755 kor. 43 fillér, a különleges tartalék-alapnak 1472 kor. 69 fill., a nyugdíjalapnak 3000 kor. Ezenkívül megszavazott a közgyűlés a részvénytársaság hivatalnokainak és a hivatalozóinak egy másfélhavi fizetésnek megfelelő jutalomdíjat, és az igazgatóság által javaslatba hozott közhasznú s jótékony célú adományokat; végül pedig megadta a felmentvényt úgy az igazgatóságnak, mint a felügyelő-bizottságnak *A Stanczel Béla* halálával megüresedett igazgató-tagsági helyre titkos szavazás útján egyhangulag dr. *Schmidt Gyulát* választották meg. Az elnök mandátuma is letelvén, erre az állásra közlekedéssel ismét *Ghillány József* kir. tanácsos választották meg. Az elnök a jegyzőkönyv hitelesítésére *Úss Antal* és *Bánó Aladár* részvényeseket kérte fel és ezzel a közgyűlés az elnök lelkes elttetésével véget ért.

* **Arany-emléknap.** Az eperjesi ág. hitv. ev. ker. Kollégium főgimnáziumának «Magyar Társasága» — a főgimnáziumi Dalkör és Zenekör közreműködésével — 1902. évi március hó 2-ikán délelőtt 11 órakor a Kollégium dísztermében — igen nagy számú s díszes közönség előtt, mely a hatalmas termet zsúfolásig betöltötte — kiváló sikerű Arany-emléknapot rendezett. Az ünnepélyt az ifjúság Zenekör által összehangosan, hatásosan előadott «Nyitány» — Franke-től, vezette be, *Nedved Vilmos* mesterüknek hivatott vezetésével. Helyes felfogású megnyitó-beszédet tartott *Mikola János* VIII. o. b. t., kiemelve, hogy nekünk is vannak — mint az ó-klasszikai világnak — költő nagyjaink, kiknek a világ előtt ismert művei örök időkre ismertté, becsültté teszik azt a magyar nemzetet, melynek ők fiai voltak. Ilyen Arany János is, kinek születése 85-ik évfordulójára a koll. főgimnázium halálra kész Magyar Társasága ünnepet rendez, hogy ezzel önmagát tisztelje meg. *Lévay J.-nek* «Arany János emlékeztető-című ódját *Bulissa Károly* VIII. o. b. t. szavalta, érczes, szép organummal, hatásosan. Erre következett «Egyveleg Arany dalaiból». Zenéjét szerzte *Schmidt Antal*. Énekelte a Dalkör, *Kapy Gyula* tanár ismert jeles vezetése alatt. Majd «Vonatközások a szabadságharczra Arany költészetében» című alatt *Hartmann Imre* VIII. o. b. t. tartott felolvasást. Helyes vezetésről, másrészt komoly szorgalomról tesz bizonyosságot a felolvasás tárgyul vett kérdésnek megválasztása s annak lelkiismeretes kidolgozása. Mindvégig érdeklődéssel s elismeréssel hallgatta meg a jelenvolt nagyközönség a jeles készütségű ifjúnak értékes felolvasását. Utána a Zenekör «Magyar dalok»-at énekelt, szívet-lelékkel s kedvesen. Majd «Részlet Arany *Katalin*-jából», szavalta *Mittelman Árpád* VIII. o. b. t. Nagy drámai tehetséget árult el a szavaló, mert igen nehéz darabot választott s mégis igen szépen, zajos hatást kelteve, oldotta meg feladatát. Végeztül «Verbungosok indulója» — Spohr-tól. Énekelte a Dalkör, ugyancsak *Kapy Gyula* koll. tanár vezetése alatt. A midőn ifjúságunknak ilyen irányú helyes mozgalmáért a résztvevő nagyközönség kifejezésre juttatott elismerését ez úton is ismételjük, egyúttal elismerésünket fejezzük ki az emlékeztető, szép ünnepélyt rendező ifjúsági egyesületek vezetőtanárainak önzetlen fáradozásáért, mert nemcsak az ünnepély eszméje, hanem a tapasztalt hazafias szellemtől áthatott nevelés eredménye is — mely mindannyiunkra tanulságos volt — elsősorban az ő érdemük.

* **Lószemle.** A m. kir. kassai 5-ik honvédszázad ezred osztaiparancsnoksága f. hó 11-ikén, kedden, a városba előtt tavasi lószemlét fog tartani.

* **Talált tárgyak.** A rendőrkapitányi hivatalnál többféle, eddig gazdátlan és talált tárgyak vannak letétben, melyeknek esetleges tulajdonosai ezúton is felhivatnak, hogy ezeket kellő igazolás mellett annál is inkább reklamálják, mert ellenesetben árverés útján fognak eladni. A tárgyak a következők: *B. L.* monogrammos, női arcképet tartalmazó medallion, aranyban látszó tejszínkövű, és 1 ötszoros ezüst-gyűrű, 1 drb érték-telen broché, 1 aranyzivecske aranylánczón, 1 *B. J.* és koronával gravírozott ezüstpénz, 1 váltóúrlap, 1 arany-karperec-töredék két gyémánttal, 1 érték-telen könyvszorító-szif, 1 érték-telen női öv zsebkendőben, 1 női óráról aranyban foglalt üveg, 1 arany-gyűrű korál-kövel, 1 aranyozott gyermek-karperec hamis gyöngyökkel, 1 aranyozott mellti rózsaszín kövevel, 1 érték-telen női bársony-öv és 1 drb színházi látszó.

* **Bártfai színeszet.** A lefolyt héten «A bölcső», «Nőemancipáció», «Dolly», «Leszámolás», «Náni», «Aranylakodalom» (ifjúsági előadás), «Eszter» kerültek színre. A «Bölcső»-ben a társulat igen szép sikert aratott. A színpad szokatlanul díszes, a szereplők egytől-egyig jól megvalogatva és valósággal versenyeztek a babérrért. *Fehér Károly* kitűnően, erős drámai felfogással játszta *Raymond*-ot, elejétől fogva végig a maga számára kötvén

le a rokonszenvet. *Fehér Laura* jó Laurence volt, egyes jeleneteiben fel tudott emelkedni feladata magaslatára, azonban ily nagyszabású szerep tökéletes bemutatásáig még sok tanulni valója van. *Pompás* epizód-alakot mutatott az apáczában *Györi Matild*, a ki napról-napra jobban meghódítja szorgalmával a közönséget. Ugyancsak utóbbi nagy sikert aratott a «Dolly» czímszerepében, s daczára, hogy ezt a szép svéd darabot kis közönség élvezte, játékaival frenetikus tapsokat aratott. Természetes, diszkrét, kedves és megindító volt s pompásan öltözködött. Szép jövőt jósolunk e nagyszorgalmú színésznőnek. Figyelmet keltett kedves játékaival *Pethő Zsófia*, Júlia szerepében, beigazolván, hogy a naiv szerepkörre szép hivatása van. Az «Aranylakodalom»-ban a tanuló-ifjúság töltötte meg a színházat, rengetegül tapsolva a szép képeknek, hazafias kifejezések- és harcias emlékeknek. Hiába! igazán lelkesülni a gyermekek tudnak! Szombatra *Audran* örök szépségű «Udvöské»-je; jövő hétre «Tücsök», «Asszony verve jó» vannak kitűzve.

* **A bártfai közvilágítás** kérdésében újabb haladó lépésre van kilátás. Ugyanis *Ott János* üzletvezető, ki melegen érdeklődik az ügy iránt, már a legközelebbi napokban értekezletet fog összehívni, melyen előterjesztetnek az ez ügyben tett újabb tanulmányok. A villamosvilágítás bevezetése nemcsak a közvilágítást akarja megoldani, de akként tervezetik, hogy megfelelő accumulator-telep is rendeztetnék be, mely a kisipar, a gyári intézetek, sőt a közlekedés rendezésére is nagy befolyást gyakorolna.

* **Bártfa város zárószámadata** az 1901-ik évről most van kinyomatás alatt. A város összbevétele volt 241,967 kor. 47 fill., kiadása 238,406 kor. 07 fill., a maradvány 3561 kor. 40 fill. A terjedelmes munka felőli a város összes pénztárait és vagyonmérlegét világos áttekintésben és sok érdekes adatot tartalmaz a vármegye második városának anyagi életéről.

* **Kinyomozott galambtolvaj.** Emlegetjük lapunk legutóbbi számában, hogy *Bielek Zoltán* kárára ismeretlen tettes több értékes galambot ellopott. A véletlen, mely gyakran oly fontos szerepet játszik, segítségére jött rendőrségünknek a tettes kinyomozásában. Találtak ugyanis a padláson egy gyanús lyukat, melyet alapos vizsgálat alá vevén, legnagyobb meglepetéssel konstatálták, hogy az a tettes rejtek helye, ott székelt ugyanis — egy görény, a galambok réme. Megtaláltatták a corpus delictik is: galambszárnyak alakjában, s így a rendőrségnek egy tettessel kevesebbet kell kinyomoznia. Kár, hogy a betöréseket is nem görények követték el, talán hamarabb kézrekerülneek!

* **A Sárosvármegyei Gazdák Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezetének** — a melynek szociális fontossága és közvagyonosodási hatása kétségtelen — e napokban jelent meg az igazgatósági és felügyelőbizottsági jelentése és zárószámadata az 1901. (IV.) üzlet-évről, a melyből közöljük a következő adatokat: Ezidei közgyűlést e hó 17-ikén tartja Eperjesen, a Berger-szállóban. A 4-ik üzletévben a tagok száma 3110 volt, a jegyzett üzletrészek száma 4767, a részvénytöke 37,849 korona, a fiókok száma 37; bevétele 427,750, kiadása 414,927, pénztári forgalma 842,677, átlagos havi forgalma 70,223, nyeresége 8915 korona. A felügyelőbizottság tagjai: *Dessewffy Pál*, gr. *Wengerszky Hugó* és *Hedry Ernő*; az igazgatóság tagjai: dr. *Ghillány Imre*, *Bornemisza Lajos*, *Hartsár Péter*, *Piller Kálmán*, *Péchy Elek*, *Kirchmayer Gerő* és *Meliórisz Kálmán*. A szövetkezet érdemes elnöke *Bujanovics Gyula* s agilis ügyvivő-titkára *Faltin Géza*. A közgyűlésen a Kassára távozott *Pletényi Endre* igazg.-tagsági helye be lesz töltendő. Egyebekben a minden tekintetben a haladás útján lévő s osztatlan bizalomnak örvendő Sárosvármegyei Gazdák Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezetének beléleletéből közöljük még a következőket: Keletkezett 1897. évi szeptember havában «a magára hagyott földnépe érdekeinek felkarolására s közte és az intelligencia közötti kapocs erősítésére, a célszerűbb gazdálkodási irány meghonosítása tekintetében». Alakulásakor volt 223 tagja 1680, jelenleg van 3110 tagja 4767 részvénytulaj. Az üzletrészek 1—100 között oszlanak meg. Üzleti iránya: minimális üzleti költség, a tagok igényeire s szükségleteire mért jöminőségű árú s a készpénzfizetés kötelezettsége mellett a takarékoság. Árúforgalma volt 1898-ban 276,000, 1901-ben 427,000; üzleti nyeresége 1898-ban 5800, 1901-ben 4537 korona. Egészséges konkurrenzia nyitása által árújavítási és árcsökkentő hatása volt vidékünk kereskedelmére.

* **Késelés.** Minek is van szív és a szívben szerelem! — ezt sóhajtotta most a kórházban *Labaskó János* kocsis, kinek az elmúlt vasárnap véres kalandja volt *Zsuzsi* miatt, ki nemcsak az ő, de *Nedorácsik Elek* és *Marusák József* közhonvéd szívét is lángba borította. Nem is csoda, mert *Zsuzsi* — eltekintve attól, hogy rövid idő előtt jött a városba s így még nincsenek

... jó Laurence volt, egyes
... kedni feladata magaslátára,
... rep tókéletes bemutatásáig
... n Pompás epizód-alakot
... Matild, a ki napról-napra
... ával a közönséget. Ugyan-
... ott a «Dolly» című szerepé-
... p svéd darabot kis közön-
... s tapsokat aratott Termés-
... egindító volt s pompásan
... solunk e nagyszorgalmú
... ett kedves játékaival Petheő
... zolván, hogy a naiv szerep-
... «Aranylakodalmom»-ban a
... színházat, rengetegül tap-
... as kifejezések- és harcias
... kesülni a gyermekek tud-
... szépségű «Udvöské»-je;
... verve jó» vannak kitzüve.
... kérdéseben újabb haladó
... tt János üzletvezető, ki
... rant, már a legközelebbi
... zehívni, melyen előterjeszt-
... tanulmányok. A villamos-
... a közvilágítást akarja
... ztetik, hogy megfelelő
... tnek be, mely a kisipar,
... edés rendezésére is nagy
... adása az 1901-ik évről
... A város összebevétele volt
... 238,406 kor. 07 fill., a
... A terjedelmes munka fel-
... s vagyonmérlegét világos
... adatot tartalmaz a vár-
... yagi életéről.
... lvaj. Említetük lapunk
... lek Zoltán kárára ismer-
... nbot ellopott. A véletlen,
... pet játszik, segítségére
... kinyomozásában. Talál-
... gyanús lyukat, melyet
... nagyobb meglepetéssel
... rejtek helye, ott székelt
... ambok réme. Megtalál-
... mborszárnyak alakjában,
... ttesselevel kevesebbet kell
... réseket is nem görények
... érekerülnek.
... zdk Fogasztási és
... a melynek szociális
... i hatása kétségtelen —
... zgatósági és felügyelő-
... ása az 1901. (IV.) üzlet-
... etkező adatokat: Ezidei
... a Eperjesen, a Berger-
... tagok száma 3110 volt,
... 4767, a részvénytőke
... 37; bevétele 427,750,
... na 842,677, átlagos havi
... 5 korona. A felügyelő-
... gr Wengerszky Hugó
... g tagjai: br. Ghillány
... r Péter, Piller Kálmán,
... és Meliorisz Kálmán.
... jánovics Gyula s agilis
... közgyűlésen a Kassára
... tagsági helye be lesz
... tekintetben a hala-
... mnak örvendő Sáros-
... és Értékesítő Szövet-
... még a következőket:
... r havában «a magára
... felkarolására s közte
... es erősítésére, a cél-
... ghonosítása tekintet-
... gja 1680, jelenleg van
... az üzletretek 1—100
... nya: minimális üzleti
... szükségleteihez mért
... kötelezettsége mellett
... t 1898-ban 276,000,
... sége 1898-ban 5800,
... es konkurrenzia nyi-
... ntó hatása volt vidé-
... y és a szívben szere-
... házban Labaskó János
... véres kalandja volt
... de Nedoráscsik Elek
... tét is lángba borította,
... tekintve attól, hogy
... így még nincsenek

tapasztalatai, a mi a fő — udvarlót olyan gombócokkal
traktálja, hogy ezen jó tulajdonsága kocsis-körökben
feltűnést keltett Így történt, hogy a gombócokért,
illetve Zsuzsikáért hárman is síkra szálltak, s mint
minden nő, úgy Zsuzsika is hiú: tetszett neki, hogy
milyen kapós; s miután határozottan egyet sem tűn-
tetett ki, egyszerre hárman akartak vizitbe menni. A
kapúnál találkoztak az ellenfelek. Labaskó János, a ki
kés nélkül és éhes gyomorral ment a találkára, rosszul
járt, mert Marusák József oldalfejtőjével balhalán-
tékán, Nedoráscsik Elek pedig késével fülön szúrta.
A rendőrség vetett véget a szerelmi kalandnak, mert
különben a kés és az oldalfejtő verődött volna össze
Zsuzsikáért, a ki — daczára, hogy három gavallérja
volt — mégis gavallér nélkül maradt

* Új szini-kerület. Az északmagyarországi szini-
kerület gróf Festetics Andor szinészeti felügyelő elnök-
lésével hétfőn tartotta meg alakuló-gyűlését, melyen
elnökké gróf Csáky Zeno főispánt választották meg.
A kerület két évre alakult s a szini-évadot egy évre
osztották be akként, hogy a szerződötendő társulat
a következő helyeken tart előadásokat: október 1-től
28-ikáig Selmeczbányán, okt. 29-ikétől nov. 30-ikáig
Iglón, decz. 1—31-ikéig Késmárkon, január 1-jétől
február 10-ikéig Lőcsén, február 10-ikétől 25-ikéig
Liptószentmiklóson, február 25-ikétől márczius 1-jéig
Trencsénben, április 1—15-ikéig Alsókubinban, április
16—30-ikáig Turócszentmártonban, május 1—15-ikéig
Aranyosmaróton, május 16-ikától június 15-ikéig Léván,
június 16-ikától július 15-ikéig szünidő, mely alatt
a társulat a kerület határain belül bárhol tarthat előadá-
sokat, jul. 16—31-ikéig Szliács-fürdőn, aug. 1—31-ikéig
Zólyomban, szept. 1—15-ikéig Breznóbányán, és végre
szept. 16—30-ikáig Kőrmöczbányán. A kerület meg-
alakítását az elnökség a belügyminiszternek bejelenté,
a kitől szubvenziót is fognak kérni. A szintársulatok
részére a pályázati határidő márczius 15-ike. A kerület
elnyeréséért előreláthatólag jó társulatok fognak pályázni.

* Memorandum a tátravidéki nyaraló- és gyógy-
telepek érdekében Széll Kálmán miniszterelnökhöz
legközelebb egy memorandumot terjesztenek be, melyet
az összes tátrai nyaraló- és gyógytelepek tulaj-
donosai, illetve igazgatói írtak alá. A memorandum —
melyet Kéler Pál késmárki ügyvéd szerkesztett — így
végződik: «Azt a kérést nem merjük megkockáztatni,
hogy vállalatunk egyenes államsegélyben részesítse-
senek. Ismerjük azokat a nehézségeket, a melyek en-
nek a kérelemnek a teljesíthetése előtt állanak. Azon-
ban legkomolyabb meggyőződésünk az, hogy semmi
nehézség sem áll útjában annak a jogos, igazságos
és méltányos kívánalomnak, hogy a tátravidéki nyaraló-
telepek, úgy mint az új iparvállalatokra nézve ez
biztosítva van, húsz évi teljes adómentességet nyerjenek,
hogy ezáltal nehéz helyzetükön némileg lendítve
legyen s hogy feladatukat teljesíthessék»

Selyem-blouse

2 forint 35 krajczár

és magasabb áron — 4 méter — valamint «Henneberg-selyem»
fekete, fehér és más színekben 60 krajczártól 14 ft 65 krajczár
méterje. — Mindenkinék bérmentve és vámmentesen házhoz
szállítva. Minták postafordultával. Svájcba kettős levélpostán.

Henneberg G., selyemgyáros (cs. és kir. udvari-szállító)
Zürich.

* A szepesi városok ezidei háztartásai. Iglón:
Bevétel 343,777 korona 60 fill., a kiadás ugyanannyi;
községi pótdadó nincsen. Lőcsén: Bevétel 257,246 k.
40 fill., kiadás 281,671 k. 44 fill., a hiány 24,425 kor.
4 fill., a községi pótdadó 35%. Késmárkon: Bevétel
218,615 kor. 77 fill., a kiadás 243,229 kor. 15 fill., a
hiány 24,612 kor. 38 fill., a községi pótdadó 42%.
Szepesváralján: Bevétel 41,789 kor. 74 fill., a kiadás
52,649 kor. 50 fill., a hiány 10,859 k. 76 fill., mely
36%-os községi pótdadó útján lesz fizetve. Poprádon:
Bevétel 34,283 k. 24 fill., a kiadás 34,197 k. 60 fill.,
főlöleg 85 kor. 64 fillér. Gőlniczbányán: Bevétel
135,252 kor. 07 fill., a kiadás 134,505 kor. 94 fill., a
főlöleg 746 k. 13 fill. Lublón: Bevétel 46,950 kor.
62 fill., a kiadás 46,766 k. 15 fill., a főlöleg 184 k.
47 fill. Szepesolaszin: Bevétel 73,251 kor. 13 fill., a
kiadás 73,829 kor. 43 fill., a hiány 578 kor. 30 fill.,
községi pótdadó nincsen.

* «Zenélő Magyarország» zongora- és hegedű-
zeneműfolyóirat most megjelent 5-ik füzeté a követ-
kező szép zeneműjanságokat közli: I. Barna I.: «Juczi-
couplet»-ját az «Egy görbe nap» cz. énekes bohózatban
énekli Blaha Lujza. II. Alexander Zoltánné: «Kolozs-
vári induló»-t. III. Ascher: «Vaillance» polka-militairet.
IV. Lengyel Miska: «Sólyom madár» magyar dalt.
V. «Egyszer esik esztendőben nagypéntek» népdalt.
A havonta kétszer és mindenkor ily gazdag, változatos
és aktuális zeneújanságokat közlő zeneműfolyóiratot
zenekedvelőinknek különös figyelmébe ajánljuk. Elő-

fizetési ára 1/4 évben 6 füzetre (66 zeneoldal) 3 kor.
Előfizetheti a *Zenélő Magyarország* zeneműkereskedé-
sében Budapesten, VIII. József-körút 22—24, honnan
mutatványtűzetet 60 fillér beküldése ellenében bér-
mentve küldenek.

* A bába-ügy rendezése. Tauffer Vilmos egyetemi
tanár, a bába-ügy rendezésével megbízott kormánybiztos
most terjesztette be eddigi működéséről szóló jelentését
Széll Kálmán belügyminiszternek. A jelentésben szük-
ségesnek mondja, hogy az 1500 lakosnál népesebb közsé-
geket rá kell szorítani az 1876. évi XIV. törvényzikk
alappján, hogy okleveles bábát képeztesse ki; az
1000—1500 lakosságú községek is kötelesek okleveles
bábát kiképeztetni, de állami segítséggel; az 1000 lé-
leknél kisebb lakosságú községek, ha okleveles bábát
nem tarthatnak, kötelesek úgynevezett másodrendű bábát
alkalmazni, a mi azt jelenti, hogy a már régóta kon-
tárkodó nőket két hónapig taníttatniok kell, hogy fővá-
rosi képesítést kapjanak. Az egész országban egyszerre
lehetetlen a bába-ügy rendezése, azért első sorban az
elhanyagolt északi megyékben csinálnak bábaiskolát.
1901 végéig 21 megyében indult meg a bába-ügy ren-
dezése. Másodrendű bábaiskolát állítottak föl Eperjesen,
Miskolczon, Nyitrán, Máramaroszigeten, Rimaszombat-
ban, Kaposvárott és Nagyváradon. Kilencz olyan megye
is van, a hol a bába-ügy 1899-ben már annyira
rendezve volt, hogy azokra az akciókat kiterjeszteni egy-
általán nem látszik szükségesnek. Az okleveles bábák
tanítására 109 község kapott egyenkint 180 korona
állami segítséget.

* Kivándorlók veszedelme. A mint tudjuk, Aboson
a vonat-csatlakozás az utasokra nem valami kellemes,
mert legkevesebb 2 óra hosszát kell várni a szepességi
vonatra. Ezen körülménynek legkevésbé örvendenek
azon amerikai kivándorlók, kiknek útlevelük nincsen
rendben, vagyis nem a nevükre szól. Az ilyen egyé-
nek száma meglehetősen nagy s legtöbbjüknek sikerül
is a sokoldalú hivatalos teendővel túlhalmozott köz-
igazgatási hatóságok s csendőrség legéberebb figyelmét
is kizárni. A ki azonban rajtaveszt, az ugyancsak
vakarhatja a fületét, mert nemcsak, hogy hazatolon-
colják, hanem azonfelül a bíróság még érzékeny
büntetéssel is sújtja. Így járt most legközelebb *Homa
Anna* klyussói hajadon is. Ugyanis, a mint a lemes
csendőrség a kivándorlók útlevelét sorra vizsgálta, a
különben szigorú csendőrfővezető arca Homa Anna
útlevelének megtételekor széles mosolyra derült,
mert az útlevél Mochnaczkó Ferencz névre szól s a
személyleírásban az volt, hogy bajusza vörhenyes,
orrát pedig egy nagy bibires díszíti, mely tulajdon-
ságok sehogyan sem illettek a jóképű, csinos leányzóra.
Az eset úgy történt, hogy Homa Anna atyja, ki
írastudatlan, női-személyre szóló útlevél helyett férfi-
személyre szólót vett. Véleményünk szerint legczélse-
rűbb volna, ha az útlevelék valamely határszéli vasúti állomá-
sán, vagy Oderbergen felülbélyegeztetnének, mi által
az említett, vagy hason eseteknek eleje vétenék. Sőt leg-
jobb lenne az arczképes igazolvány, ha már korláthoz
kötik a kivándorlást.

* Fináncz-kaland. Változatosnak ugyan változo-
tos. Bártfa felől két fináncz érkezett Bártfa-Ujfalura.
Már akkor meglátszott rajtok, hogy valahol jócskán
felöntöttek a garatra. Ott Csicsvics János házánál la-
kadalmos volt, a finánczok a pálinka-ital reménységében
oda is betértek. Persze a sok kicsi nagyon megártott
nekik és mikor hajnalban tovább akartak volna menni,
az inok megtagadta a szolgálatot. Ere kitalálták, hogy
juthatnak ingyen forsponthoz. Az éji őrköt elküldték
Vavrek György bírőhoz, hogy küldjön nekik szekeret,
mert az egyik fináncz meg van lőve. A bíró erre
ágyából felkelt s látta, hogy az egyik fináncz a lőcán
összegörnyedve ül s a másik pedig vizes-rongyot bo-
rogat baljára. Nyögő társának a fináncz úgy adta
elő baját, hogy véletlenségből forgópisztolya elsült s
úgy sebesült meg. A bíró erre öcséséhez, ifj. Vavrek
Györgyhoz fordult, a kinek lova volt s kérte, vigye a
finánczokat Komarócz községbe. Míg Vavrek a lovak
befogásával bajlódott, a meglőtt fináncz a lóra ieküdvé
jajgatott. Erre a jószívű paraszt felszólította, hogy
addig, míg befog, menjen be a meleg szobába. A
fináncz nem nagyon akarta követni a tanácsot, mire
Vavrek azt hitte, hogy a meglőtt fináncz nem bír a
saját lábán menni, hezszáment, hogy segítsen rajta.
Vavrek, a ki amerika-viselt világlátott ember, angolul,
magyarul jól beszélt, rögtön észrevette, hogy a fináncz
bajoson van meglőve, hanem büzik a pálinkától. Ebbeli
gyanújának előszóval is kifejezést adott. Erre a meglőtt
fináncz káromkodott, kardot rántott, a ködmönét
összevagdalta, de Vavrek se volt rest, a nagy vesze-
delemben egy husángot kapott fel s avval ütötte a
finánczot. Társa erre szaladóra vette a dolgot, a
meglőtt fináncz is utána. Vavrek erre az egész
falut felverte, keresték a finánczokat, de sehol se ta-
lálták. Azt hiszik, hogy girátiak voltak, mert a falu-
ban senki sem ismerte őket.

Felölös szerkesztő: Dr. Mikler Károly. Kiadótulajdonos: Kósch Árpád.

NYILT-TÉR.

Wilhelm Ferencz úrnak,
gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító,
Neunkirchen, Bécs mellett (Alsó-Ausztria).

Minden reklámnál, dícsérténel magasabb ha-
tása van az Ön soha eléggé nem dícsérhető anti-
arthritikus és antirheumatikus vértisztító-tejének.

Sok éven át szenvedtem oly erős csúzbán (rheumá-
ban), hogy a legborzasztóbb kínok közt heteket kel-
lett ágyban töltönnem, álomra és étvágyra nem is gon-
dolhattam és minden erőszakos szerek, u. m. tinkturák,
mikszturák, kenőcsök, fürdők sóval és szappannal,
átmenetileg ugyan enyhítették a fájdalmat, de a leg-
közelebbi időváltozásnál a régi baj ismét jelentkezett
fokozott mértékben úgyannya, hogy erőm szem-
látomást fogott.

Ekkor elolvastam a *Berliner Tageblatt*-ban az Ön
tejének ajánlását, mire rögtön 3 csomagot rendel-
tem és ennek használata után enyhültek fájdalmaim.
Másfél év óta említett időközökben folytattam 5 kül-
deményével a gyógykezelést s hála annak, annyira
javult állapotom, hogy teljesen egészségesnek és
visszanyert étvágyam folytán erősem, életvidornak
érzem magam s ez őszszel s tél kezdetén, daczára
a szélnek és zivatarnak, a szabadban foglalatkosodva
tartózkodhattam a nélkül, hogy régi fájdalmaimat csak
távolról is sejtendem. És ezt, igen tisztelt Uram, csakis
Önök köszönhetem.

Bárcsak minden szenvedő minél előbb teljes biza-
lommal az Ön csodás tejét használja, hogy gyógyul-
ást és friss életkedvet nyerhessen és hogy Önnök, úgy,
mint én is, örökre hálás lehessen.

Hálás nagyrabecsülésel maradok

1899. karácson estjén, — mely tisztelettel

MENZEL FRIGYES,

mű-, vallásügyi és szepítő-festő, Fiedler Ad. Gottlob posztógyárának
utódja. Opatowek, Kalisch mellett (Orosz-Lengyelország).

169—1902. végreh. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött bir. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy
az eperjesi kir. járásbíróának 1902. évi Sp. I. 55/3. sz. vég-
zésével dr. Horovitz Gyula ügyvéd által képviselt Grossmann
Sámuel felperes részére *Kohn Ottó* alperes ellen 970 kor.
követelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán
alperestől lefoglalt és 660 koronára becsült ingóságokra az
eperjesi kir. járásbíróóság V. L. 66/2. sz. végzésével az árverés
elrendeltetvén, annak a korábbi vagy felülfoglaltatott követel-
ése erejéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek
volna, alperes lakásán, Eperjesen leendő megtartása határide-
jéül 1902. évi márczius hó 17-ik napjának d. e. 9 órája
küzvetik, a mikor a bíróság lefoglalt bitorok s egyéb ingo-
sárok a legtöbbet ígérőnek készpénzintézet mellett, szükség
esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok
vételéről a végrehajtó követelését megelőző kielégítési-
hez jogot tartanak, hogy a mennyiben részükre a foglalás koráb-
ban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből
ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megke-
zdéséig alulírott kiküldöttéül írásban vagy pedig szóval bejelen-
teni el ne mulasztják.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján
történt kifüggesztését követő naptól számítottatik.
Eperjesen, 1902. évi márczius hó 1-jén.

Spányi Kálmán,
kir. bírósági végrehajtó

Fölötte fontos gyomor-bajban szenvedőknek!

Étvágytalanságot, gyomor-bántalmakat, émelygést,
főfájást, rossz emésztés következtében gyomorgyöngö-
séget, emésztési zavarokat stb. azonnal megszün-
tetnek az ösmert

Brady-féle Máriaczelli gyomorcseppek.

Minden gyógytárban kaphatók.

Sok ezer köszönő- és elismerő-levél.

Egy üveg ára használati utasítással 40 kr., kettős üveg 70 kr.
Központi szétküldés: Brady C., gyógytár «A magyar király-
hoz», Wien, I.

Óvakodjunk hamisítványoktól, a valódi Máriaczelli elütve
gyomorcseppeknek kell, hogy vedjéggel és aláírással legyenek.
Arra figyelendő, hogy a régi hírnevű valódi Brady-féle Máriaczelli gyomor-
cseppeknek üvege 40 kr.-ba, a kettős üveg 70 kr.-ba kerül, míg az újított és
kisebb értékűek olcsóbb áron, leginkább 35 kr.-on kintatnak.

Köszönőirat levelezőlapon.

(Alantabb közjegyzőileg hitelesítve.)

Tisztelt Uram! Disznóim nem ettek és egyúttal
nagyon nyomorúságosak voltak Véletlenül embereim
egyikétől kísérletezés végett egy csomó disznóhízaló-
port kaptam; bámulatos, nem tudom eléggé etetni
disznómat és néhány nap óta fölötte hiznak. Halából
mindenkinek legmelegebben ajánlani fogom ezen szert.
Postafordultával kérek 5 csomag disznóhízaló-port.

Tisztelettel

1900. okt. 31. *Luglisch József, vasútmester*
Bélicse (Szlavónia).

Jelen másolat egyezik azon egy 4 és egy 2 fill. bélyeggel el-
látott levelezőlap írott eredetijével.

Laibach, 1901. október 3.

(Pecset) *Plantan Iván, cs. k. közjegyző.*



Minden disznó-tulajdonos
vegye a dr. Trnkóczy-féle
disznó-hízalóport. Ez min-
den kereskedésben (kereske-
dők nagy engedelmében ré-
szesülnek) kapható, ha nem, akkor postán:
Trnkóczy gyógytárban, Laibach, Krajna.

1 csomag 50 fill., 5 csomag 2 kor.

998—1902. kig. sz.

Hirdetmény.

Eperjes sz. kir. város nyilvánossági jelleggel felruházott kórháza számára következő cikkek szükségeltetnek, melyekre zárt ajánlati pályázat nyitattik; úgymint:

- 360 méter ingre való fehér vászon
- 240 « hálóköntösre való csikos szövet
- 375 « lepedőre való fehér vászon
- 120 « vánkoshuzatra való fehér vászon
- 40 « edénytörő vászon, és
- 70 pár bőrpapucs.

A pályázni szándékozók zárt írásbeli ajánlatukat a városi számvéőnél f. é. **márczius 20-ikáig** bezárólag tartoznak beadni, a hol a feltételekre nézve is bővebb felvilágosítás nyerhető.

Az ajánlatokhoz csatolandók a szállításra ajánlott cikkek mintái, melyeken az árak is megjelölendők.

Eperjesen, 1902. évi márczius hó 6-ikán.

Ridaresik Gábor,
városi számvéő.

A Richter-féle
LINIMENTUM CAPS. COMP.
Horgony-Pain-Expeller

egy régi kipróbált háziaszer, a mely már több mint 33 év óta megbízható bedörzsölésül alkalmaztatik köszvényél, csúznál és meghúléseknél.

Intés. Silányabb utánzatok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csakis eredeti üvegeket dobozokban a „Horgony” védjeggyel és a „Richter” cégjegyzővel fogadjunk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerárban kapható. Főraktár: **Török József,** gyógyszerésznél Budapesten.

• Richter F. Ad. és társa,
• csász. és kir. udvari szállítók. •
Rudolstadt.


FAÉPÍTMÉNYEK

rothadását, azokon gombaképződést legbiztosabban megakadályoz,



falgombát,
falnedvességet
legbiztosabban kiírt

Bárdos és Brachfeld
budapesti műszaki nagy-
kereskedő cég

■ törvényileg védett

„AREFACTOR”

gyártmánya.

Részletes felvilágosítással készséggel szolgál az itteni kizárólagos képviselő:

Moskovits Gyula

vaskereskedése
EPERJES.

Delice

Minden hirdetés felesleges,
a dohányzó egyszer veszi
és többé mást nem szíhat

legjobb, valódi francia
szivarkapapír és szivarkahüvely.

Gyári raktár:

Zahler Mórnál Eperjesen.

A Steinhübel-kerttel szemben levő
Hazslinszky-féle
kert
azonnal bérbeadó.

Bővebbet e lap kiadóhivatalában.

MESSMER-TEA

ma hangadó teafaj.

A kiváló minőségű, különösen jobb körökben kedvelt keverékek eddig felülmulthatlanok.

Messmer-tea mindennapi reggelije a valóságos teaismerőknek, és családról-családra tovább ajánlitatik.

Próbacsomagok 100 grammonként 1 K., 1 K. 25 f., 1 K. 60 f., és 2 kor.

Kaphatók

BEIN SIMON kereskedésében Eperjesen.

Köhögést megszüntet

a jónak bizonyult és finom ízű

KAISER-féle
MELLCZUKORKA.

Legbiztosabb siker-
ről tanúskodik •• **2740** közjegyzőleg hite-
sített bizonyítvány.

Egyedül álló bizonyíték, hogy biztos siker érhető el köhögéskor, rekedtségnél, hurutnál és elnyálkásodásnál.

Egy csomag **20** és **40** fillér. — Kapható:

WIELAND ES SCHROEPPER
czukrászdájában EPERJESEN.

Hirdetés.

Az Alsó-körút 10. szám alatt, az uszoda szomszédságában levő **kert** a benne lévő házakkal; a Zsák-utca 7. sz. és Vásártér 1. sz. alatt levő **házak** s többrendbeli **szántóföldek** **szabadkézből eladók.**

Bővebb értesítést ad **Mandics Ede** ügyvédi irodája.

Tokaji bor.

Saját termése Tittes Rudolf szőlőbirtokos és takarékpénztári főkönyvelőnek Tokajban. 1901-iki tükörtiszta **literje 60-64** fillér, 56-138 literes hordókban, hordó ingyen, tokaji állomáshoz szállítva utánvétellel. 5 kgr.-os próbakosár **5** korona bérmentve utánvétellel.

Das

seit 40 Jahren hier bestehendes

Glas-, Porzellan- und
Luxuswaaren-Geschäft

nebst vollkommenen

Kücheneinrichtungs- und
Kinderspielwaaren-Lager

ist täglich — aus freier Hand

zu verkaufen.

Petroleum-Lampen für electr. Licht zu montiren, oder für Spiritus-Auer-Brenner umzuändern übernimmt Gefertigter zu den billigsten Preisen.

Näheres bei **Werther J.,** Eperjes.

Alapított 1872.

Alapított 1872.

A „Jakab Péter kassai gőztéglagyár részvénytársaság”

ezenel szives tudomására hozza a nagyérdemű közönségnek, hogy összes gyártmányainak eladásával **ADRIÁNYI** és **MARKÓ** vaskereskedő céget, Kassa, Fő-utca 1., valamint a gyár üzemvezetőségét (Gyártelep, Szepsi-út) bízta meg.

Bővebb felvilágosításokkal úgy ezen elárúsító-helyek, valamint az igazgatóság szivesen szolgál.

Alapított 1872.

Alapított 1872.